

GRUPO INTERAMERICANO DE EDITORES

BOLETIN INFORMATIVO

Número 1. Abril 2005



GIE

DEL DESPACHO DEL PRESIDENTE

EL PORQUÉ DE ESTE BOLETÍN

Se inicia hoy la publicación del BOLETÍN INFORMATIVO del Grupo Interamericano de Editores – GIE, el órgano de expresión de todas las Cámaras del Libro y organizaciones del libro asociadas al Grupo. Será un órgano de comunicación entre todos para compartir ideas y experiencias en el mundo del libro y la lectura.

El éxito de una agremiación – cualquiera que sea – radica en gran parte en la buena comunicación entre los asociados. En el intercambio de información, al aprender de los demás y conocerlos, se fortalecen los vínculos y se genera un dinamismo de trabajo que trae buenos resultados. Y con mayor razón, cuando en ese intercambio se utiliza el *benchmarking* para aprender de los mejores.

Este boletín – que en principio será mensual pero más adelante, quincenal – busca convertirse en una página activa donde todos suministren información del mundo del libro y la lectura de los países para darlo a conocer a los demás. Información sobre piratería editorial, distribución y edición de libros, fomento de la lectura, leyes del libro, congresos, seminarios, capacitaciones, ferias, portales en la red... de todos estos temas pueden enviar información para ser publicada. De esta manera, el BOLETIN INFORMATIVO será un órgano de difusión interno que ayudará a crear una coordinación institucional entre todos y, por este medio, el fortalecimiento del mundo editorial y del GIE.

El boletín es objeto de continuo mejoramiento. Por esta razón, estaremos recibiendo sus inquietudes y sugerencias al respecto. De todos modos, les hacemos la invitación para enviarnos el material que deseen incluir en el próximo número. Dicho material puede constar de artículos, noticias, reseñas de nuevos portales sobre el libro, etc. Obviamente, redactado de manera concisa y que sea información verificada.

Aprovecho para invitarlos a que conozcan el portal del GIE: <http://www.gieorg.org/>. Aquí encontrarán la información sobre leyes del libro, oficinas de derechos de autor, actividades y capacitaciones en el mundo editorial y otros temas relacionados. En principio, este boletín les llegará por correo electrónico, pero más adelante lo podrán consultar directamente en el portal.

Finalmente, le ofrezco una cordial bienvenida para formar parte del nuevo BOLETIN INFORMATIVO del GIE, el nuevo medio de comunicación entre todos los asociados al Grupo Interamericano de Editores.

POR DÓNDE VAMOS

Les recuerdo el plan de acción propuesto, que está basado en tres grandes líneas: el GIE como gremio, ensanche del mercado y lucha contra el libro ilegal.

Con la primera línea, se busca pensar al GIE en forma colectiva para fortalecer sus actividades y producir resultados como gremio. Conseguir apoyos institucionales, fortalecer la comunicación, organizar capacitaciones virtuales para los miembros, crear un centro de documentación especializado en legislación editorial y dinamizar las relaciones con la UIE (Unión Internacional de Editores) son algunos de los objetivos concretos.

La segunda línea busca fomentar la lectura en el continente, con la ayuda de varias instituciones, en beneficio de la industria editorial. El diseño de políticas de Estado que fomenten la lectura, el libro como soporte de bajo costo en la educación, el fomento del consumo de libros y el apoyo al Año Iberoamericano de la Lectura - ILIMITA – forman parte de esta línea.

Con la tercera línea se busca combatir la piratería y el libro ilegal, a través de acciones que conlleven la cooperación del Gobierno y de entidades, públicas y privadas. La producción de estadísticas, la firma de convenios antipiratería, el control de la reprografía ilegal y el desarrollo de nuevas tecnologías que respeten los derechos autor están contenidas en esta lucha.

Desde mi posesión en Líber 2004, se han hecho adelantos en los temas de piratería, reprografía y lectura, así como en las relaciones interinstitucionales, muy especialmente con el CERLALC y la UNESCO, con el fin de puntualizar acciones que ayuden a dinamizar el mundo del libro y la lectura. Este tema será puntualizado en la reunión del GIE de la ciudad de Buenos Aires.

Gonzalo Arboleda Palacio
Presidente

DIRECTIVAS DEL GIE

Si tienen alguna consulta, pueden contactar a las directivas del GIE, cuyos datos se relacionan a continuación:

Presidente

Gonzalo Arboleda Palacio
Calle 80 No. 10-23
Bogotá - Colombia
Tel. (57-1) 616-3585
Fax. (57-1) 636-0445
E-mail: arboledag@santillana.com.co

Vicepresidentes

José Ángel Quintanilla
Holanda 13, San Diego Churubusco
04120 México D.F.
Tel. (52-5) 555-147770
Fax. (52-5) 556-882011
E-mail: joseangel.quintanilla@edere.com

Boris Faingola
Colon 1476 Of. 102
11200 Montevideo - Uruguay
Tel. (598-2) 9169374
Fax. (598-2) 9167628
E-mail: bfaingola@hotmail.com

Mario Castillo Méndez
Apartado postal 1571-1002
San José de Costa Rica
Tel. (50-6) 253-4297 550-2297
E-mail: mariocastillo@itcr.ac.cr

José Néstor Pérez
Sarmiento 825
Buenos Aires, Argentina
Tel. (54-3) 414253852
Fax. (54-3) 414243399
E-mail: perico@homosapiens.com.ar

Secretaría General
Enrique González
Calle 45A No. 28-13
Bogotá – Colombia
Tel. (57-1) 2448888 2088888 3377356
Fax. (57-1) 2088880
E-mail: omnilingua@unete.com

Tesorero
Gustavo Rodríguez
Calle 40 No. 22-44
Bogotá – Colombia
Tel: (57-1) 3689036-3689057
Fax: (57-1) 3377788
E-mail: gnoriega@unete.com

CÓMO LEER EL BOLETÍN

El BOLETIN INFORMATIVO está dividido por países y organizaciones internacionales. En cada sección hay un grupo de noticias sobre el mundo del libro y la lectura en cada país.

Cada noticia está compuesta de dos partes:

1. El título, que contiene un hipervínculo a la página en Internet de donde se tomó la noticia, o a un documento específico.
2. El resumen de la noticia, generalmente en tres o cuatro renglones.

Si la noticia es corta, el título no tiene hipervínculo y simplemente se nombra la fuente.

No siempre en el BOLETÍN INFORMATIVO están incluidas todas las noticias de las entidades citadas. Pero el vínculo con el portal citado es la oportunidad para explorar con más detenimiento su contenido.

Antes del final hay una sección dedicada a la revista española DELIBROS, en donde están los resúmenes de los principales artículos.

Al final se incluirá una sección denominada "Correo del GIE", donde se publicarán las cartas que nos lleguen de las Cámaras e instituciones asociadas al GIE. Luego se incluye el correo electrónico del boletín, a donde pueden enviar los documentos o las noticias, así como sugerencias y comentarios.

ARGENTINA

[Ganadores del Tercer Concurso Docente "Proyectos de Promoción del Libro y la Lectura".](#)

El concurso, organizado por la Cámara Argentina del Libro y auspiciado por el Ministerio de Educación y la Biblioteca Nacional, entre otras entidades, premió a un grupo de proyectos y experiencias de promoción del hábito de la lectura.

Fuente: Cámara Argentina del Libro

[El registro del ISBN en línea se realizará en un nuevo portal a partir del 1 de marzo.](#)

Este portal permite consultar la información sobre los títulos registrados en la base de datos ISBN de libros argentinos, administrada por la Cámara Argentina del Libro. Además, la página está enriquecida con información adicional, proporcionada por las empresas del sector, sobre la oferta editorial argentina.

Fuente: Cámara Argentina del Libro

[Lineamientos de acción futuros contra la piratería y la reprografía ilegal en Argentina](#)

En el marco del Foro Nacional de Competitividad de las Industrias de Base Cultural se analizó el tema de la piratería y la reprografía ilegal como amenazas para la industria editorial argentina. Por esta razón, se establecieron líneas concretas de acción para superar estos problemas. Este documento recoge las conclusiones y observaciones de la reunión, convocada en agosto de 2004, y a la que asistieron representantes de la Cámara Argentina del Libro, Cámara Argentina de Publicaciones y Centro de Administración de Derechos Reprográficos (CADRA).

Fuente: Secretaría de Industria, Comercio y de la Pequeña y Mediana Empresa.

CHILE

[La Cámara Chilena del Libro celebra 54 años de existencia.](#)

El próximo 17 de julio, la Cámara Chilena del Libro celebra 54 años de existencia dedicados a la promoción y difusión del libro y la lectura. Por este motivo se realizará una serie de actividades, entre las que se encuentra la firma de un convenio con el Banco del Estado, que permitirá otorgar líneas especiales de financiamiento para los socios de la entidad.

Fuente: Cámara Chilena del Libro

[Disminuye producción editorial en el 2004](#)

A pesar de la disminución registrada en la publicación de títulos durante el año pasado, la Cámara Chilena del Libro está satisfecha con el crecimiento sostenido experimentado por la industria.

Fuente: La Nación (Chile)

COLOMBIA

[Premio Norma - Fundalectura](#)

El Grupo Editorial Norma y la Fundación para el Fomento de la Lectura, Fundalectura de Colombia, convocan a la undécima edición del Premio Latinoamericano de Literatura Infantil y Juvenil Norma – Fundalectura (2006). Lean los requisitos de participación.

Fuente: Fundalectura

[Tercer encuentro sobre Derechos de Autor](#)

Del 11 al 15 de abril tendrá lugar el tercer encuentro sobre derecho de autor y derechos conexos en el Centro de Formación de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) de Antigua (Guatemala), dirigido a jueces y magistrados de Iberoamérica.

Fuente: Dirección Nacional de Derechos de Autor

[Boletín de la Dirección Nacional de Derechos de Autor \(en formato pdf\).](#)

En este boletín del mes de marzo encontrará una lista de los proyectos de ley relacionados con el derecho de autor que se encuentran en trámite en el Congreso; balance de las capacitaciones ofrecidas por la Dirección; próximos seminarios que se realizarán en Bogotá, entre otros temas.

Fuente: Dirección Nacional de Derechos de Autor.

COSTA RICA

[Homenaje a Andersen en Club de Libros](#)

La revista Club de Libros es una revista virtual costarricense sobre el mundo de los libros. Está dividida en 42 secciones, que incluyen: reportajes, entrevistas y recomendaciones hasta reseñas de libros y artículos para fomentar la lectura. El 2 de abril se cumple el bicentenario el natalicio de Hans Christian Andersen, escritor danés de literatura infantil. En Club de Libros puede leer una extensa biografía y el cronograma de actividades que se realizarán en su homenaje durante este año.

Fuente: Club de Libros

ECUADOR

[Estadísticas del libro durante el 2003](#)

Están disponibles las cifras de producción nacional e importación de libros durante el 2003. La Cámara Ecuatoriana del Libro afirma que, si bien la producción editorial en los últimos años ha crecido en cantidad y calidad, "no está exenta de amenazas e incertidumbres". Estas provienen, en gran parte, de la exoneración del IVA y gravámenes de importación – exportación, y de la Ley de Propiedad Intelectual de 1998.

Fuente: Cámara Ecuatoriana del Libro.

EL SALVADOR

[La FILCEN en la Feria Internacional de El Salvador](#)

Del 26 de agosto al 4 de septiembre, la IX Feria Internacional del Libro en Centroamérica (Filcen) se instalará en el Pabellón Centroamericano de la Feria Internacional de El Salvador. Teniendo como marco al Año Iberoamericano del Fomento a la Lectura ILIMITA, la Filcen estará dedicada al fomento de la lectura de los autores centroamericanos. El lema del tema central será "El libro, ventana al conocimiento".

Fuente: Letralia

ESPAÑA

[El ICEX y el sector editorial presentan el Plan del Libro en Español en Estados Unidos.](#)

El Plan, que cuenta con el apoyo del Instituto Cervantes y la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura, busca aumentar las ventas de libros en español en librerías, centros educativos y bibliotecas de Estados Unidos.

Fuente: Federación de Gremios de Editores de España

[Servicio de Orientación de Lectura Infantil y Juvenil – SOL.](#)

El SOL es un proyecto dirigido a jóvenes y adultos que busca fomentar el gusto por la lectura y servir de recomendador de lecturas. Los curiosos pueden buscar entre más de 10.000 referencias. Además,

el SOL publica un boletín mensual.

Fuente: Servicio de Orientación de Lectura Infantil y Juvenil

Boletín de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez

El objetivo de esta fundación, constituida en 1981, es, en palabras de Germán Sánchez Ruipérez, "estimular las formas más variadas de creación cultural, contribuir al fomento de la lectura, a la innovación educativa y al desarrollo de los estudios universitarios". El boletín No.11 de la Fundación incluye, entre otros, los siguientes artículos:

1. Semblanza de Fernando Lázaro Carreter, Director de la Real Academia Española entre 1991 y 1998 y Catedrático de las Universidades Complutense y Autónoma de Madrid.
2. Resumen de las XII Jornadas de Bibliotecas Infantiles, Juveniles y Escolares, celebradas en Salamanca en mayo de 2004.

Agenda de eventos del Centro Español de Derechos Reprográficos – CEDRO

Aquí está la lista de los eventos programados por diferentes cámaras del libro de América para el mes de abril.

Fuente: Centro Español de Derechos Reprográficos

MÉXICO

Fue presentado el portal del Libro Mexicano

El portal del Libro Mexicano (<http://www.librosmexicanos.com/>) fue presentado a los medios de comunicación el pasado 25 de febrero, durante la Feria Internacional del Libro del Palacio de Minería. El evento estuvo presidido, entre otros, por el Presidente de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM), ingeniero José Ángel Quintanilla D´Acosta.

Fuente: Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana

Inaugurada la Feria de Minería

La XXVI Feria Internacional del Libro del Palacio de Minería, organizada por la Universidad Autónoma de México, fue inaugurada el pasado 23 de febrero por el Secretario de Educación, Reyes Tamez Guerra y el presidente de la CANIEM, ingeniero José Ángel Quintanilla.

Fuente: Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana

Inicia el Diplomado en Edición de Libros de la CANIEM.

Por acuerdo del Consejo Directivo de la CANIEM, con fecha 19 de enero de 2005, el licenciado Guillermo Cochran Garza asumió el cargo de Director General de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM). El señor Cochran es licenciado en Economía por la UAM-Azcapotzalco y tiene la especialidad de Planeación Financiera, tiene una experiencia profesional de 20 años en organismos empresariales y ha ocupado diversos cargos en cámaras y asociaciones. Además, el licenciado Cochran tiene diplomados en la especialidad de Organismos Empresariales, por el ITAM, y cursos de Cabildeo, recibidos en la Universidad Iberoamericana y en la Concamin.

Fuente: Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana

Palabras de José Ángel Quintanilla, presidente de la CANIEM, en la 4ta Feria Estatal del Libro.

Durante su intervención, el ingeniero Quintanilla abordó los graves problemas del fotocopiado y el uso de antologías, "algunas de ellas con material no autorizado", que afectan de "manera fundamental a la industria editorial y a la educación".

Fuente: Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana

La clonación de las letras

La piratería editorial, proceso en el que se clonan las obras literarias, genera pérdidas a la industria

nacional de aproximadamente mil 250 millones de pesos anuales. Este artículo incluye las opiniones de Carmen Sánchez, librera del Fondo de Cultura Económica, y José Xavier Navar, crítico.
Fuente: El Universal (México)

VENEZUELA

[Proyecto de ley que afectaría la industria editorial venezolana](#)

Recientemente fue radicado ante la Asamblea Nacional de Venezuela un anteproyecto de Ley de Derecho del Autor y la Autora y Derechos Conexos. Esta última versión no fue conocida por el sector privado, que no fue convocado formalmente para la discusión del proyecto de ley. Sin embargo, Iván Diéguez Vázquez, Presidente de la Cámara Venezolana del Libro, considera que esta ley se debe flexibilizar, pues de aplicarse, “dañaría irreparablemente a la industria editorial venezolana.

IBF – INTERNATIONAL BOOKSELLERS FEDERATION

[Congreso Internacional de Libreros Jóvenes](#)

Conocido en inglés como International Congress of Young Booksellers (ICYB), es una rama de la Federación Internacional de Libreros que se llevará a cabo este año en Larnaca, Chipre, entre el 8 y 13 de mayo. El tema de este congreso será “Trabajando en un mercado pequeño”.

[Turin declarada la Ciudad Capital Mundial del Libro 2006.](#)

El Comité de selección examinó las candidaturas de Teherán (República Islámica de Teherán) y Turín (Italia), y se decidió por esta última por la excelencia del programa, presentado con la colaboración de Roma, que involucra a todos los sectores del libro de la ciudad y promueve el hábito de la lectura.

CENTRO REGIONAL PARA EL FOMENTO DEL LIBRO EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE – CERLALC

[Taller de Formación para Libreros: la gestión de la librería](#)

En este taller, al que podrán asistir libreros colombianos, peruanos y venezolanos, se pretende dar una mirada a los elementos imprescindibles para la eficiente gestión de sus empresas. El curso será dictado en Bogotá, Perú y Caracas por Ezequiel Leder Kremer, actual vicepresidente de la Cámara Argentina de Papelerías, Librerías y Afines (CAPLA).

Fuente: CERLALC

[El descenso del hábito de lectura en Brasil](#)

Un ambiente difícil vive la lectura en Brasil. Este es el sabor que queda al mirar las cifras sobre lectura obtenidas en la investigación efectuada por el Instituto Ipsos en diez países, entre ellos, los Estados Unidos, Reino Unido y China, además de Brasil.

Fuente: CERLALC

[Reunión de articulación de funcionarios de cultura y educación de Centroamérica](#)

El 7 y 8 de diciembre se desarrolló la Reunión de Articulación de Funcionarios de Cultura y Educación de Centroamérica, quienes conforman el Nodo Centroamericano del Plan Iberoamericano de Lectura – ILÍMITA. Su objetivo principal era el desarrollo del capítulo V del Plan Estratégico de Cultura de Centroamérica. La reunión fue convocada por la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura - OEI, el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe - CERLALC y la Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana - CECC.

Fuente: Organización de Estados Iberoamericanos

[Comparación del sector editorial entre países suramericanos](#)

Este es un cuadro comparativo en donde están consignadas las leyes del libro, aranceles, importación

y exportación de libros, impuestos, practicas aduaneras, costos aduaneros y depósitos de importación de libros en los países de Suramérica.

Fuente: CERLALC

DELIBROS – REVISTA DEL LIBRO

Lea en la última edición de DELIBROS, No. 184:

Año del libro y la lectura en Barcelona

Carlos Cuesta hace un recuento de las diferentes actividades que harán parte del “Año del Libro y la Lectura” en Barcelona, y que está coordinado por Sergio Vila-Sanjuan. Una programación cultural que incluye temas como El Quijote, la novela y Barcelona, y que reunirá a escritores de la talla de Mario Vargas Llosa, Jorge Edwards, Kenzaburo Oé y Milán Kundera.

El ISBN sufre su primera modificación

Dentro de dos años, el ISBN sufrirá su primera modificación al pasar de diez a trece dígitos. Para acomodarse a este sistema, creado en 1970, editoriales, distribuidores y libreros de todo el mundo tendrán que aprender del nuevo sistema en diversas capacitaciones que organizarán las Agencias de ISBN alrededor del mundo.

Lectura y transporte: libros en movimiento

El libro ya no se lee solamente en los parques y bibliotecas, también se le puede encontrar en máquinas expendedoras y bibliotecas ubicadas en el metro. Este artículo de Jorge García Velayos nos lleva a través de un recorrido por nuevas formas de acercar el libro a los lectores: desde máquinas que en vez de ofrecer chocolates ofrecen libros hasta una biblioteca en la estación de metro donde se pueden pedir prestados por dos semanas.

De la biblioteca a la infoteca

Los nuevos tiempos han traído un nuevo modelo de biblioteca, que reúne contenidos impresos y digitales junto con los medios tecnológicos para acceder a nueva información en Internet. María Ángeles Castillo hace un recorrido, basada en cifras recolectadas de numerosas bibliotecas, por este nuevo modelo de recinto de la información.



GIE

GRUPO INTERAMERICANO DE EDITORES

Calle 80 No. 10 – 23

Bogotá D.C – Colombia

Tel. (57-1) 6163585/6351200

Fax (57-1) 6360445

Sugerencias, comentarios e información
sobre el mundo del libro en su país, enviarlos a:

presidenciagie@santillana.com.co

Diseñado por: Andrés Delgado D.